

Lehrer- fortbildung "Polski jest fajny"

20.—22.
03.2025

polski
ist
cool!

www.kokopol.eu

Intro

Die polnische Sprache gewinnt im deutsch-polnischen Verflechtungsraum im Alltagsgeschehen und auf dem Arbeitsmarkt an Bedeutung und findet auch Berücksichtigung im Unterrichtsgeschehen vieler Schulen. Dennoch belegen vergleichsweise weniger deutsche Schüler Polnischkurse als umgekehrt, obwohl Polen ein großer und wichtiger Nachbarstaat Deutschlands ist. Gleichzeitig steigt in deutschen Schulklassen der Anteil von Schüler*innen mit Polnisch als Herkunftssprache.

In der Maßnahme werden Vorschläge zur Berücksichtigung polnischer Themen im Lehrplan angeboten bzw. gemeinsam erarbeitet, Zusatzmaterial verschiedener Anbieter gesichtet und Unterrichtsszenarien diskutiert. Insbesondere die Fächer Polnisch als Herkunftssprache und Fremdsprache sowie der Einsatz des deutsch-polnischen Schulbuchs in diesen Fächern stehen dabei im Fokus. Darüber hinaus werden zur Verfügung stehende Internetressourcen wie z.B. die Seite www.poleninderschule.de vorgestellt. Eine besondere Schulung gilt der Antragstellung beim Deutsch-Polnischen Jugendwerk. Im kollegialen Austausch werden Ideen zur Mobilisierung des in der Klasse vorhandenen Polnisch-Potentials bei deutschen und polnischen Schüler/-innen entwickelt, um Polnisch im Unterricht, im Schüleraustausch und im AG-Bereich zu stärken und die Integration zweisprachiger Klassen zu fördern. Lehrkräfte ohne Polnischkenntnisse bekommen die Gelegenheit einer fundierten Begegnung mit der polnischen Sprache. Sie lernen die Aussprache der polnischen Namen und Städtenamen sowie das sprachliche Verhalten in Begegnungssituationen.

Zeitraum: 20.-22.03.2025

Ort: Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal

Die Fortbildung richtet sich an zwei Gruppen von Lehrerinnen und Lehrern:

- 1) Lehrerinnen und Lehrer der polnischen Sprache an öffentlichen und privaten Schulen, Volkshochschulen und außerschulischen Einrichtungen (**Gruppe 1:** Lehrkräfte mit Kenntnis der polnischen Sprache);
- 2) Lehrerinnen und Lehrer aller Fächer, die polnische Inhalte in ihrem Unterricht, im Nachmittagsbereich, sowie während Projekttag und Begegnungsmaßnahmen berücksichtigen wollen (**Gruppe 2:** Lehrkräfte ohne Kenntnis der polnischen Sprache).

Die Fortbildung wird durch das sächsische Landesinstitut für Schule und Bildung (LASUB) anerkannt.

Referent/-innen

Dr. Magdalena Telus, Liliana Barejko-Knops (KoKoPol)

Mgr. Małgorzata Małyska, freiberufliche Polnisch-Lehrerin

Marcin Jura (Schule für polnische Sprache und Kultur der Universität Wrocław)

Dr. Matthias Kneip (Deutsches Polen-Institut Darmstadt)

Dr. Stephan Theilig (Oberbarnimschulen Eberswalde)

N.N. (Deutsch-Polnisches Jugendwerk)

Lehrerfortbildung „Polski jest fajny!“ ist eine Kooperationsveranstaltung des Kompetenz- und Koordinationszentrum Polnisch mit der Schule für polnische Sprache und Kultur der Universität Wrocław.

Programm

Tag 1

Optional: Anreise am Mittwoch, den 19.03.2024 bis 16.30 Uhr

18:00 – 18:45 *Abendessen für Frühangereiste*

19:00 – 21:30 Filmvorführung „Kos“ (Paweł Maślona, 2023, 120 Min.); Gespräch über den Platz polnischer Themen im Fach Geschichte in Deutschland (Dr. Magdalena Telus)

Donnerstag, 20.03.2025, Beginn der Fortbildung

UHRZEIT	THEMA	VORGESTELLT VON
08:00-09:00	<i>Frühstück</i>	
09:00-10:30	Hallo po polsku! Begrüßung und Kennenlernen der Gruppe, Stellung polnischer Themen und polnischer Sprache an meiner Schule, Bedürfnisabfrage	Dr. Magdalena Telus, Dr. Erik Malchow (KoKoPol)
10:30-10:45	<i>Kaffeepause</i>	
10:45 – 12:30	Beide Gruppen: Interaktiver Workshop Deutschland und Polen – Zwischen den Kulturen	Dr. Erik Malchow (KoKoPol)
12:30 – 13:00	<i>Mittagessen</i>	
13:00 – 14:30	Beide Gruppen: Vorstellung der Internetplattform poleninderschule, der interaktiven deutsch-polnischen Landkarte depolka und des Projektes PolenMobil	Dr. Matthias Kneip (DPI)
14:30 – 14:45	<i>Kaffeepause</i>	
14:45 – 16:15	Beide Gruppen: Interkulturelles Training Deutschland - Polen – Zwischen den Kulturen	Dr. Matthias Kneip (DPI)
16:15 – 18:00	<i>Pause</i>	
18:00 – 18:45	<i>Abendessen</i>	
Ab 19:00 Uhr	Lesung <i>Darüber lacht Polen. Eine Landeskunde in 72 Karikaturen und Texten</i>	Dr. Matthias Kneip (DPI), Dr. Magdalena Telus (KoKoPol)

Programm

Freitag, 21.03.2025

Tag 2

UHRZEIT	THEMA	VORGESTELLT VON
08:00 – 09:00	<i>Frühstück</i>	
09:00 – 10:30	Beide Gruppen: Wie stelle ich einen Antrag beim Deutsch-Polnischen Jugendwerk?	Per Zoom: N.N., (DPJW)
10:30 – 10:45	<i>Kaffeepause</i>	
10:45 – 12:30	Gruppe 1: „Drama“ als handlungsorientierte Unterrichtsmethode – Einführung Gruppe 2: Sprachbegegnung, Begrüßung	Liliana Barejko-Knops (KoKoPol) Marcin Jura (Uni Wrocław)
12:30 – 13:00	<i>Mittagessen</i>	
13:00 – 14:30	Gruppe 1: Das Rollenspiel als kommunikative Situation im Polnischunterricht am Beispiel von Gedichten von Joanna Kulmowa Gruppe 2: Aussprachetraining polnischer Namen und Städtenamen, Moje hobby to	Małgorzata Małyska Marcin Jura (Uni Wrocław)
14:30 – 14:45	<i>Kaffeepause</i>	
15:30 - 17:00	Gruppe 1: Kreative Unterrichtsmethoden im Polnisch Unterricht. Erprobung und Vermittlung am Beispiel der literarischen Werke von Natalia Usenko. Gruppe 2: Adres, numery 1-10	Małgorzata Małyska Marcin Jura (Uni Wrocław)
17:00 – 18:00	<i>Zeit zur freien Verfügung</i>	
18:00 – 18:45	<i>Abendessen</i>	
Ab 20 Uhr	Gruppenaustausch und gemeinsamer Abend im Kaminzimmer	Dr. Magdalena Telus (KoKoPol)

Programm

Samstag, 22.03.2025

Tag 3

UHRZEIT	THEMA	VORGESTELLT VON
08:00 – 09:00	<i>Frühstück</i>	
09:00 – 10:30	Gruppe1: Vorbereitung auf die Arbeit mit literarischen Texten am Beispiel der Werke von Czesław Miłosz“ Gruppe 2: Gratulieren zum Geburtstag, Sto lat	Małgorzata Małyska Marcin Jura (Uni Wrocław)
10:30 – 10:45	<i>Kaffeepause</i>	
10:45 – 12:30	Beide Gruppen: Polnische Geschichte im Unterricht: Praxisnah mit dem Deutsch-Polnischen Lehrbuch „Europa - unsere Geschichte / Europa. Nasza historia	Per Zoom: Dr. Stephan Theilig (Oberbarnimschulen)
12:30 – 13:00	<i>Mittagessen</i>	
13:00 – 14:30	Gruppe 1: Lehrmittel zur Unterstützung des effektiven Erlernens der polnischen Sprache Gruppe 2: Wiederholung Zusammenfassung	Małgorzata Małyska Marcin Jura (Uni Wrocław)
14:30 – 14:45	<i>Kaffeepause</i>	
15:30	Beide Gruppen: Besprechung und Evaluation der Fortbildung	Dr. Magdalena Telus (KoKoPol)
16:00	Abreise	